



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA MUNICIPALE

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del

Uhr - ore

07.08.2026

09:33

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal dieser Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni del Comune di Anterivo, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			abwesend assente	Fernzugang videoaccesso
Gustav Mattivi	Bürgermeister	Sindaco		
Giuseppe Luigi Carbonare	Referent	Assessore		
Harald Mattivi	Referent	Assessore		
Franziska Sartori	Referent	Assessore		
Manuel Zanin	Referent	Assessore		

Schriftführer: Die Sekretärin

Segretario: La Segretaria

Dr. Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei
- Errichtung eines Fundamentbodens auf Pfählen -
Projektierung, Bauleitung und statische Abnahme -
Auftragserteilung an Dr. Ing. Francesco Gangemi -
CUP: D98C23000340005, Direktvergabe Nr.
056615/2026**

OGGETTO

**Ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge"
nel Comune di Anterivo - Realizzazione di una
platea su pali - Progettazione, direzione lavori e
collaudo statico - Conferimento incarico al dott. Ing.
Francesco Gangemi - CUP: D98C23000340005,
Affidamento diretto n. 056615/2026**

Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei - Errichtung eines Fundamentbodens auf Pfählen - Projektierung, Bauleitung und statische Abnahme - Auftragserteilung an Dr. Ing. Francesco Gangemi - CUP: D98C23000340005, Direktvergabe Nr. 056615/2026

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, das Gebäude der „Dorfsäge“ zu erweitern, um dieses für die Bevölkerung zugänglich zu machen;

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 74 vom 18.02.2026, Dr. Geol. Lazzarini Simone der Sozietät GeoExpert aus Meran (BZ), mit der Ausarbeitung eines geotechnischen und geologischen Berichtes, zum Projekt für die Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei, beauftragt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den geologischen Bericht des Dr. Geol. Lazzarini Simone der Sozietät GeoExpert aus Meran (BZ) vom 29.05.2026, aus welchem hervorgeht, dass der Untergrund im Bereich des bestehenden Parkplatzes wahrscheinlich aus sandigem und kiesigem Auffüllmaterial besteht und die Trockensteinmauer eine leichte Ausbauchung aufweist;

Festgestellt,

- dass es deshalb notwendig ist, den bestehenden Parkplatz durch die Errichtung eines Fundamentbodens auf Pfählen zu sichern, um die strukturelle Stabilität zu gewährleisten;

- dass die Gemeinde nicht über die notwendigen Ressourcen und Voraussetzungen verfügt die Planung, Bauleitung und statischen Abnahme für die genannten Leistungen in Eigenregie auszuführen, weshalb auf einen externen Dienstleister zurückgegriffen werden muss;

- dass es demnach notwendig ist, einen Techniker mit der Planung, Bauleitung und statischen Abnahme zu beauftragen;

Festgestellt,

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU- Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-,

Ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge" nel Comune di Anterivo - Realizzazione di una platea su pali - Progettazione, direzione lavori e collaudo statico - Conferimento incarico al dott. Ing. Francesco Gangemi - CUP: D98C23000340005, Affidamento diretto n. 056615/2026

Premesso, che l'Amministrazione comunale intende ampliare l'edificio della segheria del paese "Dorfsäge", per renderlo accessibile alla popolazione

Premesso, che con propria deliberazione n. 74 del 18.02.2026, il dott. Geol. Lazzarini Simone dello Studio Associato GeoExpert di Merano (BZ), è stato incaricato con l'elaborazione di una relazione geotecnica e geologica, relativa al progetto di ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge" nel Comune di Anterivo;

Vista la relazione geologica del dott. Geol. Lazzarini Simone dello Studio Associato GeoExpert di Merano (BZ) del 29.05.2026, dalla quale risulta che il sottosuolo nell'area del parcheggio esistente è probabilmente costituito da materiale di riporto sabbioso e ghiaioso e che il muro a secco presenta un leggero spanciamiento;

Constatato,

- che pertanto è necessario mettere in sicurezza il parcheggio esistente mediante la realizzazione di una platea su pali, al fine di garantire la stabilità strutturale;

- che il Comune non dispone delle risorse e requisiti per eseguire in economica propria la progettazione, direzione lavori e il collaudo statico per le suddette prestazioni e che per questo motivo è necessario ricorrere ad un servizio esterno;

- che quindi è necessario incaricare un tecnico con la progettazione, direzione lavori e il collaudo statico;

Constatato,

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo -qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti

Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- dass die Direktvergabe über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter 150.000,00 Euro und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter 140.000,00 Euro unter die Bestimmung der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestellen bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von 150.000,00 Euro, bzw. 140.000,00 Euro gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung deshalb Dr. Ing. Francesco Gangemi aus Bozen um die Abgabe eines entsprechenden Angebotes ersucht hat;

Nach Einsichtnahme in das Angebot von Dr. Ing. Francesco Gangemi aus Bozen vom 05.06.2026, laut welchem genannter Techniker für die Planung, Bauleitung und statischen Abnahme für die Errichtung eines Fundamentbodens auf Pfählen, betreffend das Projekt zur Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei, den Gesamtbetrag von 4.770,00 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., anbietet;

Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, da der höchstmögliche Abschlag geboten wurde und der Auftrag somit erteilt werden kann;

Darauf hingewiesen, dass über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot bei Dr. Ing. Francesco Gangemi aus Bozen eingeholt wurde;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD vom 31. März 2023, Nr. 36, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi al servizio da acquistare;

- che l'affidamento diretto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-alto Adige;

- che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000,00 Euro rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di 150.000,00 Euro, risp. 140.000,00 Euro, l'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 e l'art. 26, comma 1, lett. a) e b) della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato, che l'Amministrazione comunale ha chiesto al dott. Ing. Francesco Gangemi di Bolzano di sottoporre una relativa offerta;

Vista l'offerta del dott. Ing. Francesco Gangemi di Bolzano del 05.06.2026, secondo la quale detto tecnico offre per la progettazione, direzione lavori e il collaudo statico per la realizzazione di una platea su pali, inerente il progetto per l'ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge" nel Comune di Anterivo, un importo complessivo di 4.770,00 Euro, oltre il 4% di contributo previdenziale e il 22% di IVA;

Constatato, che l'offerta sembra adeguata, in quanto è stato offerto il miglior ribasso possibile, e quindi l'incarico può essere conferito;

Dato atto, che presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige è stata richiesta un'offerta al dott. Ing. Francesco Gangemi di Bolzano;

Accertato, che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui al D.lgs del 31 marzo 2023, n. 36, è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot des Dr. Ing. Francesco Gangemi aus Bozen, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 27.07.2026, für die Planung, Bauleitung und statischen Abnahme für die Errichtung eines Fundamentbodens auf Pfählen, betreffend das Projekt zur Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei, zu einem Gesamtbetrag von 4.770,00 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Festgestellt, dass die Dringlichkeit besteht die Planung, Bauleitung und statische Abnahme zu beauftragen, da die Arbeiten zur Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei ebenfalls baldmöglichst vergeben werden sollen, weshalb der Bürgermeister vorschlägt gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie in die übrigen geltenden Bestimmungen;
nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Altrei;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde sowie in das entsprechende Strategiedokument und das diesbezügliche Programm für öffentliche Arbeiten;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten mit dem Hashwert:

Agc47A22TmvrOE9qWkLbDQtJn+mCMg3g+G0+G8wP004= sowie in das buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert:

A0xANji8IXjoSUEX+eiGYLFHFq0l3W2qvnvx9eYrWc4=;

fasst einstimmig folgenden

B e s c h l u s s

1. Dr. Ing. Francesco Gangemi aus Bozen, gemäß Angebot vom 05.06.2026 und Preisangebot vom 27.07.2026, mit der Planung, Bauleitung und statischen Abnahme für die Errichtung eines Fundamentbodens auf Pfählen, betreffend das Projekt zur Erweiterung der "Dorfsäge" in der Gemeinde Altrei, im Gesamtkostenbetrag von 4.770,00 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., zu beauftragen (mittels Direktvergabe im Sinne des Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a), des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F.).
2. Weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird, und die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren.

Vista l'offerta presentata dal dott. Ing. Francesco Gangemi di Bolzano, pervenuta tramite il portale online ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige in data 27.07.2026, per la progettazione, direzione lavori e il collaudo statico per la realizzazione di una platea su pali, inerente il progetto per l'ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge" nel Comune di Anterivo, per un importo complessivo di Euro 4.770,00, oltre il 4% di contributo previdenziale e il 22% di IVA;

Visto il Decreto Legislativo del 31 marzo 2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16;

Constatata l'urgenza di affidare la progettazione, direzione lavori e il collaudo statico, in quanto anche i lavori per l'ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge" nel Comune di Anterivo devono essere affidati il prima possibile, pertanto il Sindaco propone di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile;

LA GIUNTA COMUNALE

tutto ciò premesso e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nonché le altre vigenti disposizioni di legge;

visto il vigente Statuto del Comune di Anterivo;

visti i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune nonché il relativo DUP (documento unico di programmazione) ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visti i pareri tecnico con il valore hash: Agc47A22TmvrOE9qWkLbDQtJn+mCMg3g+G0+G8wP004= nonché contabile con il valore hash: A0xANji8IXjoSUEX+eiGYLFHFq0l3W2qvnvx9eYrWc4=;

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1. Di incaricare il dott. Ing. Francesco Gangemi di Bolzano, secondo l'offerta del 05.06.2026 e l'offerta economica del 27.07.2026, con la progettazione, direzione lavori e il collaudo statico per la realizzazione di una platea su pali, inerente il progetto per l'ampliamento della segheria del paese "Dorfsäge" nel Comune di Anterivo, per l'importo complessivo di 4.770,00 Euro, oltre il 4% di contributo previdenziale e il 22% di IVA (mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 17, co. 1, lett. a), della L.P. n. 16 del 17.12.2015, n.t.v.).
2. Di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare, e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo.

3. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
4.073,48 €	2026	01052.02.10900	7	Gebäude Dorfsäge Edificio Dorfsäge
1.978,70 €	2026	01052.02.10900	7	Gebäude Dorfsäge Edificio Dorfsäge

3. Di imputare la spesa risultante dalla presente deliberazione come segue:

4. Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

4. Di dichiarare la presente deliberazione ad unanimità di voti immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

5. Es wird darauf hingewiesen, dass, gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.
Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme, reduziert.

5. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.
Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.
Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Gustav Mattivi -

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)